



Profilo aziendale

## **Innovazioni all'avanguardia nel serraggio utensili**

Dal 1950



# Soluzioni innovative per il serraggio utensili all'avanguardia

I nostri esclusivi sistemi porta-utensili si contraddistinguono per l'eccezionale affidabilità, l'alta precisione e l'ottima qualità.

## **Tre sistemi sotto un unico marchio**

- // powRgrip® System: prestazioni affidabili per alesatura e fresatura ad alta velocità
- // micRun® System: alta precisione per micro-tooling
- // ER System: il sistema di serraggio pinza originale

## **Al servizio di settori in rapida evoluzione con i più alti requisiti di precisione**

Azienda ben nota nei settori automobilistico, aerospaziale, tecnica medica, telecomunicazioni, orologeria, nonché nella produzione di utensili e stampi.

## **Promotore di innovazioni per oltre 65 anni**

Fino a 140 brevetti in più di 140 Paesi.

**Vicino a voi** Dalla nostra sede centrale in Svizzera e dalle due nostre società esterne negli U.S.A. e in Cina, vendiamo direttamente a ben oltre 50 partner di distribuzione a livello mondiale.

**Dalla culla della precisione** Tutti i prodotti contrassegnati «Swiss made» sono stati sviluppati e prodotti esclusivamente in Svizzera per rispondere ai nostri eccellenti standard di precisione e qualità.



# La precisione è la nostra passione

Vivendo e condividendo gli stessi valori chiave riusciamo a combinare con successo la famiglia al business.

**Spirito d'innovazione** Fritz Weber, nostro padre, fondò l'azienda nel 1950. La sua natura curiosa, il suo spirito d'innovazione e la sua grande determinazione condussero alla scoperta del sistema di serraggio utensile ER, che nel 1993 divenne lo standard industriale internazionale. Esso ha plasmato il brand REGO-FIX, oggi famoso a livello mondiale nell'industria del serraggio.

Continuiamo a plasmare e a vivere il nostro brand, perché vivere il nostro brand significa vivere la tradizione della nostra famiglia. Siamo orgogliosi della nostra tradizione e crediamo nel futuro della nostra azienda a conduzione familiare.

Abbiamo assoluta fiducia nei confronti dei nostri dipendenti e dei nostri prodotti. Crediamo nel nostro operato, progettiamo e fabbrichiamo prodotti che rispecchiano la nostra passione per la precisione, l'alta qualità e il design. Instaurare ottimi rapporti con i nostri dipendenti e partner esterni costituisce un altro aspetto che è alla base del nostro successo.

Vivere il nostro brand significa per noi vivere le nostre tradizioni e i nostri valori familiari.

**Il nostro triangolo** Tutti i valori del nostro brand sono attestati dal nostro triangolo blu che è la più semplice rappresentazione del nostro brand.

Il nostro triangolo è una promessa ai nostri dipendenti, ai nostri partner e ai nostri clienti ed esprime il nostro impegno a favore dell'eccellenza, di approcci innovativi e della nostra passione per la precisione.

Il triangolo REGO-FIX è la nostra promessa nei vostri confronti.

**Pronti per il futuro** La nostra storia aziendale è caratterizzata da costanti investimenti in nuove macchine, nuovi processi produttivi e nella formazione dei nostri dipendenti. Durante la crisi finanziaria globale del 2008, abbiamo iniziato a espandere la nostra sede centrale a Tenniken, aggiungendo più spazio per la produzione e per gli uffici.

I nostri investimenti di oggi sono il futuro di domani. Il nostro obiettivo unitario è di adattarci ai cambiamenti di oggi per continuare ad essere innovatori. Continueremo a lanciare nuovi prodotti e a introdurre nuovi metodi volti a raggiungere la «machining excellence».

**La culla della precisione** I nostri prodotti soddisfano standard di qualità straordinari. È per questo motivo che abbiamo scelto la Svizzera per la nostra sede di produzione. Tutti i prodotti contrassegnati «Swiss made» sono stati sviluppati e prodotti completamente presso la nostra sede centrale di Tenniken (Svizzera).



**Andreas S. Weber** Presidente del Consiglio



**Stefan Weber** Vicepresidente



**Richard Weber** Presidente e CEO



Strategia e valori

## **Noi siamo REGO-FIX**

In un ambiente in rapida evoluzione, sappiamo che per il successo a lungo termine un'azienda deve incentivare i suoi dipendenti, offrendogli la possibilità di creare insieme il futuro.

Crediamo nel mutuo rispetto, nella collaborazione interculturale e nella condivisione degli stessi valori.



**La nostra strategia** La sostenibilità e il nostro focus in tutte le aree della nostra azienda. Dalla riduzione dei consumi energetici e al recycling, ai rapporti consolidati con i fornitori e partner di distribuzione. Ciò significa che investiamo nei nostri dipendenti, al fine di poter offrire ai nostri clienti sistemi di serraggio innovativi e affidabili che gli consentono di massimizzare la loro produttività. Investimenti costanti nella sviluppo e nella ricerca conducono a nuovi prodotti che rispondono ai requisiti dei clienti e che risolvono le svariate sfide della lavorazione a macchina.

**Sviluppiamo e produciamo tutti i nostri prodotti presso la nostra sede principale. Da Tenniken distribuiamo i nostri innovativi sistemi porta-utensili a clienti di tutto il mondo.**

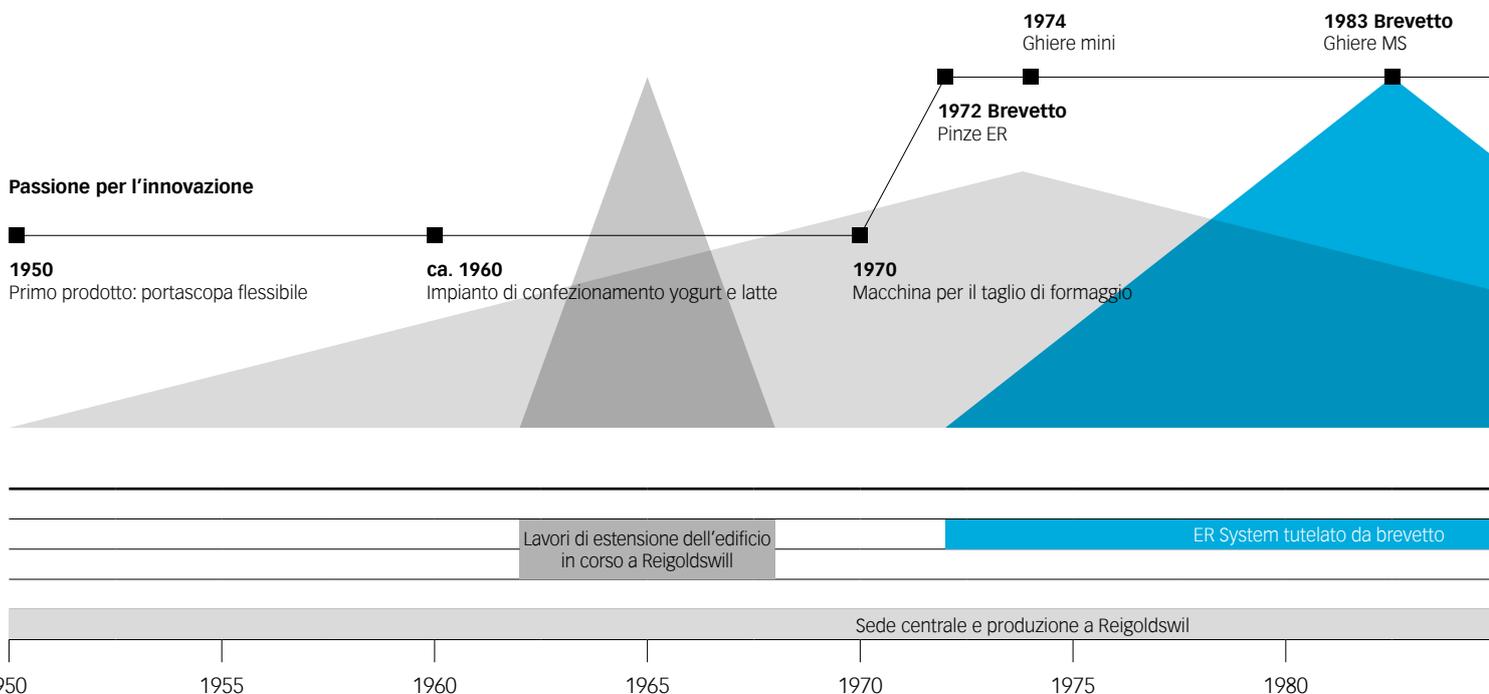
**Richard Weber** Presidente e CEO

**I nostri valori** Crediamo nel nostro operato e sappiamo che ciò è importante per ottenere prodotti eccellenti. Ci impegniamo sempre a sostenere la toolholding excellence. Siamo un'azienda a conduzione familiare che consente ai suoi dipendenti di pensare fuori dagli schemi e a essere appassionati team player. Il nostro obiettivo è di seguire prassi leali e sostenibili: dai nostri uffici ai nostri impianti di produzione.

**Il nostro triangolo** Dal 1950, il nostro triangolo continua a essere riconosciuto a livello mondiale per l'alta qualità dei prodotti e per l'ottima precisione. Oggi, è ben conosciuto nell'industria e funge da sigillo di garanzia per prodotti innovativi affidabili. Tutti i nostri prodotti sono fabbricati per rispondere agli alti requisiti di ingegneria e design. Diciamo «Swiss made» ed è vero. Tutti i nostri prodotti contrassegnati «Swiss made» vengono sviluppati e prodotti presso la nostra sede principale situata a Tenniken (Svizzera).

# Promotore di innovazioni da 65 anni

Prima generazione



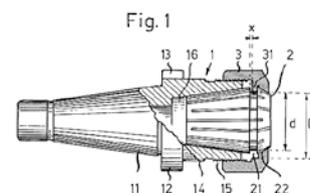
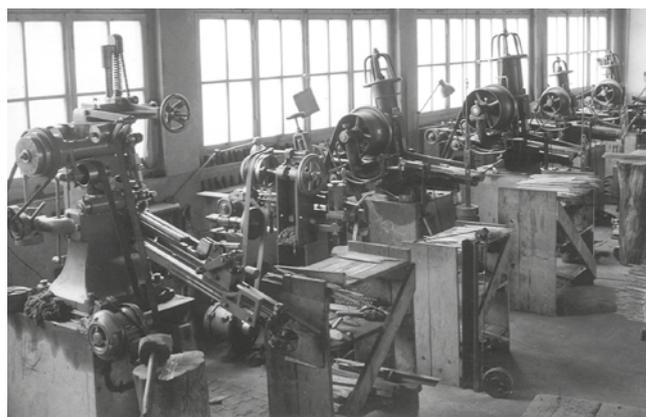
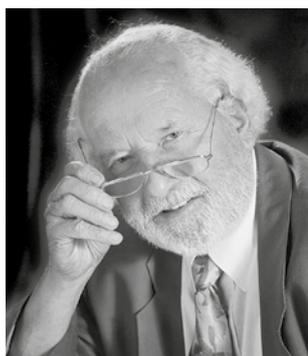
**1950** Fritz Weber fonda l'azienda unipersonale «Fritz Weber Feinmechanik und Werkzeugbau» a Reigoldswil (Svizzera).

**1962** Fritz Weber espande costantemente l'area di produzione per avere più spazio per le sue macchine utensili.

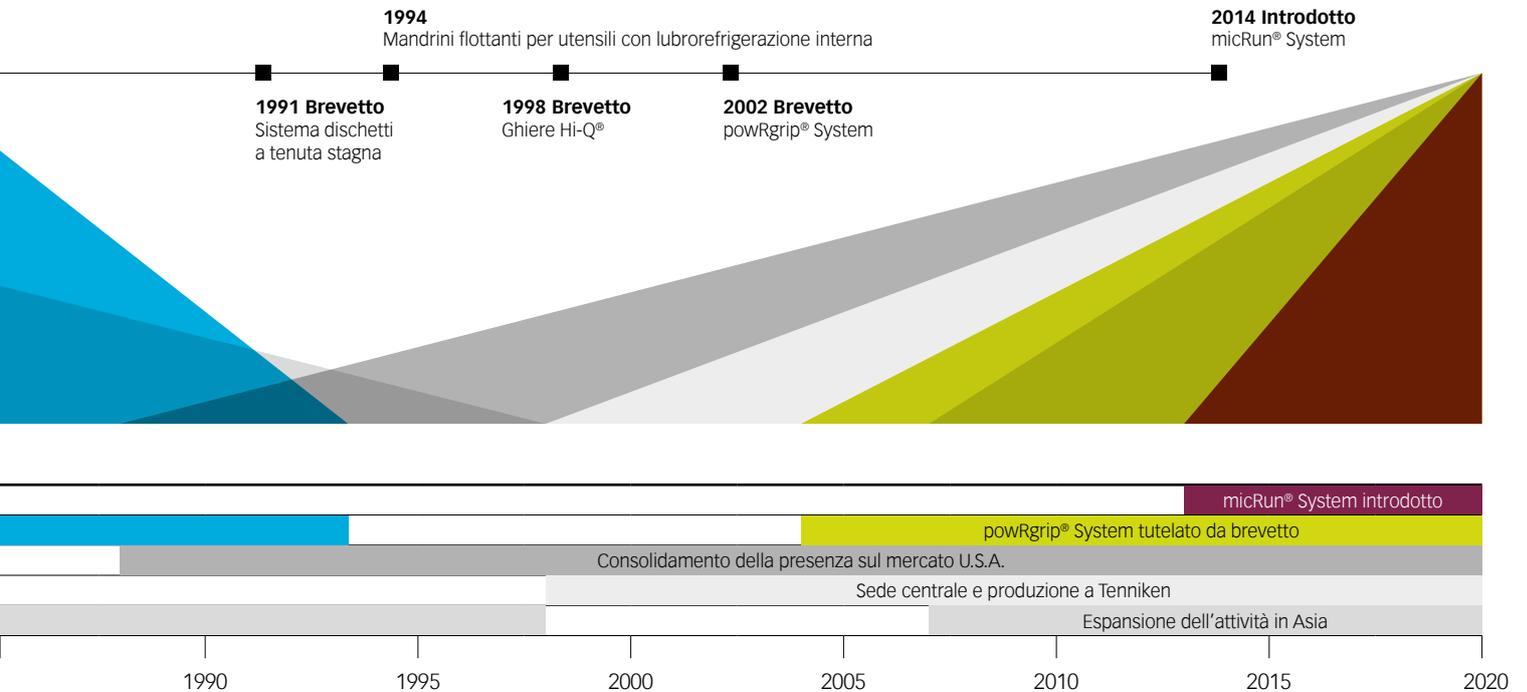
**1972** Crescita costante dell'azienda, un'intrepida determinazione e un vero spirito d'innovazione conducono all'invenzione della pinza di serraggio ER.

**1975** Fritz Weber è presente per la prima volta alla fiera EMO di Parigi. Consolida i rapporti clientelari esistenti e abbraccia nuove opportunità per l'azienda.

**1980** L'azienda diventa una società per azioni. Il marchio registrato REGO-FIX diventa un nome riconosciuto in tutto il mondo per sistemi di serraggio utensile.



Seconda generazione



**1988** Negli U.S.A. viene fondata REGO-FIX TOOL Corp. Ancora oggi a capo della società esterna US è uno dei tre figli di Fritz Weber.

**1993** L'innovazione diventa standard industriale: La pinza ER viene omologata secondo la norma DIN 6499.



**2000** REGO-FIX festeggia il 50° anniversario.

**2002** Con l'introduzione del powRgrip® System, REGO-FIX lancia un innovativo sistema di serraggio utensile, che non richiede il riscaldamento.



**2006** L'azienda passa alla seconda generazione. I figli del fondatore dell'azienda Fritz Weber assumono la direzione dell'azienda.

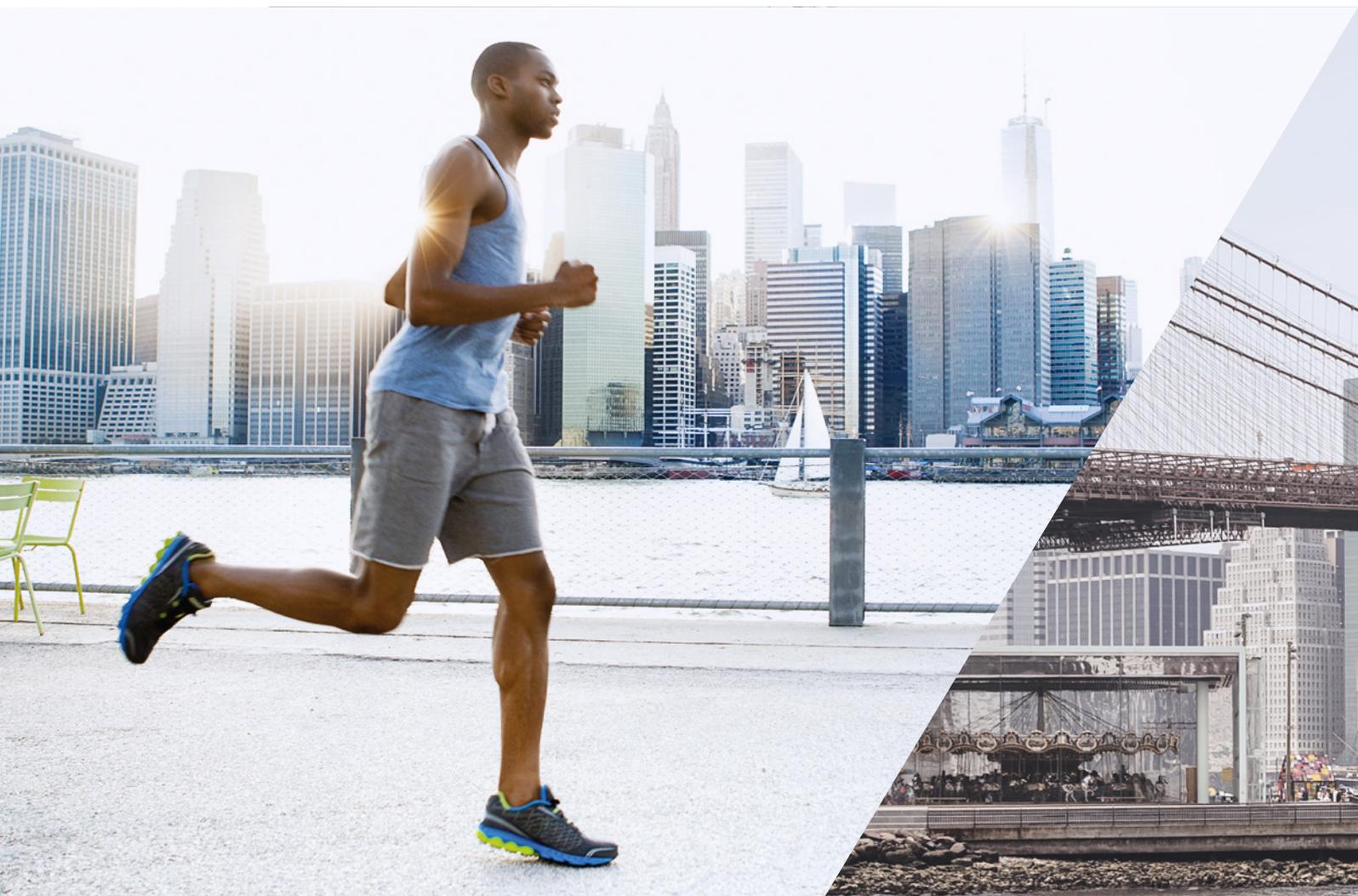
**2007** In Cina viene fondata REGO-FIX Precision Tools (Shanghai) Co., Ltd.. Tutte le società esterne si occupano solo della distribuzione.

**2012** Nonostante le avversità: investimenti anticiclici in processi produttivi moderni ottimizzano gli standard produttivi. Ora, presso la sede centrale a Tenniken, lo spazio dedicato alla produzione e allo stoccaggio è più del doppio.

**2014** REGO-FIX presenta il sistema di serraggio di alta precisione micRun®. Ideale per la micro-tooling.

**2015** Da oltre 65 anni REGO-FIX plasma il futuro del serraggio utensili.





REGO-FIX Tool Corp. (Indianapolis)

## **La precisione svizzera si coniuga con lo spirito americano**

Coniugando i nostri eccellenti design e l'alta precisione Svizzera con la diligenza e la competenza del team di distribuzione americano, REGO-FIX ha conquistato clienti in tutti gli Stati Uniti D'America.

Il nostro team, grazie alla sua rete consolidata, è vicino al cliente. Consiglia e fornisce soluzioni all'avanguardia di serraggio utensile che massimizzano la durata utile dell'utensile e la produttività dei clienti.



Sin dal 1998, anno del loro lancio sul mercato statunitense, i prodotti REGO-FIX sono diventati uno dei pilastri dell'industria della lavorazione a macchina. I nostri prodotti di alta qualità sono complemento ideale delle impegnative applicazioni di alesatura e fresatura ad alta velocità.

**Sinonimo di eccellenza** Negli U.S.A., REGO-FIX-Tool Corp. è ben nota per fornire ottimi prodotti che offrono qualità e precisione senza pari. Il futuro dell'azienda è molto promettente. Il mercato dei sistemi di serraggio utensile di alta qualità e di assoluta precisione è in costante crescita, in quanto i requisiti di produzione (ad es. dei settori produzione utensili, costruzioni aeronautiche, tecnologica medica) sono sempre più rigorosi. Inoltre, REGO-FIX Tool Corp. è ben nota per l'ottima assistenza al cliente (riparazione, manutenzione, consulenza). Presso la nostra sede centrale a Whites-town, Indiana (Nord America) stocchiamo tutti i prodotti in magazzino alla massima capacità e il nostro team di esperti è sempre lieto di rispondere alle richieste di un customer base così vario ed esigente negli Stati Uniti, in Canada e in Messico.

**Mercati chiave** Per molti decenni l'industria manifatturiera ha stimolato negli Stati Uniti i promotori della crescita. Dati recenti indicano che tale industria ha contribuito all'economia oltre due miliardi di dollari statunitensi. Ciò corrisponde al 12% del prodotto interno lordo (PIL) del Paese. L'industria manifatturiera americana registra una forte crescita in più settori chiave: automobilistico, aerospaziale, tecnica medica, lavorazione conto terzi, produzione di armi e attrezzature militari. Si tratta di settori che richiedono soluzioni di serraggio utensile precise, stabili e affidabili. Sono proprio questi settori a offrire grandissime opportunità a REGO-FIX Tool Corp.

**I produttori americani abbracciano il progresso tecnologico e la precisione svizzera, perché s'impegnano costantemente a realizzare prodotti migliori e rimanere competitivi.**

**Andreas S. Weber** Presidente di REGO-FIX Tool Corp., Co-proprietario



REGO-FIX Precision Tools (Shanghai)

## **Benvenuti nel Paese del drago rosso**

Noi di REGO-FIX sappiamo come operare con successo in un ambiente internazionale e multiculturale. Sin dall'inaugurazione della nostra sede a Shanghai, avvenuta nel 2007, ci siamo adattati con successo al mercato cinese e ai suoi clienti. Assieme ai nostri partner cinesi di distribuzione promuoviamo l'eccellenza nell'asportazione di truciolo.

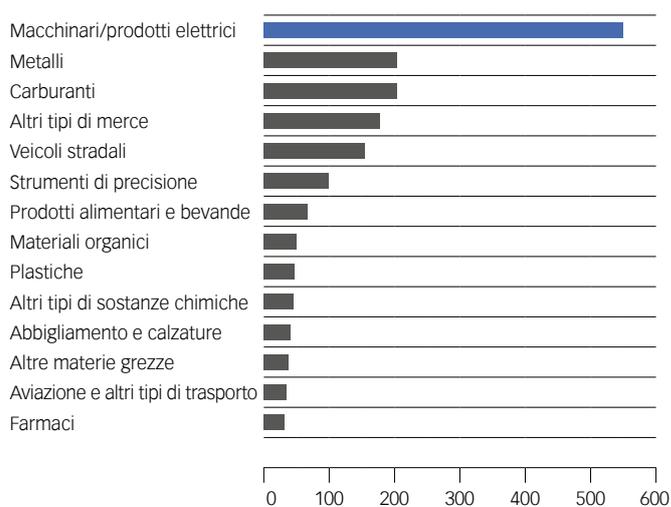


**Hallo China / 你好中国** La crescita economica senza precedenti della Cina colloca il Paese in seconda posizione tra le economie più grandi del mondo. Da questo nuovo cammino verso uno sviluppo sostenibile e dal focus sull'aumento del consumo domestico è risultato un notevole incremento della domanda di importazioni. Si presentano dunque nuove opportunità di mercato da non sottovalutare. Con oltre 500 miliardi di sterline britanniche, la domanda di importazioni dalla Cina nei settori macchinari e prodotti elettrici offre grandi possibilità di profitto nei prossimi anni, nonché un mercato stabile per i prodotti di alta qualità REGO-FIX, per il futuro prossimo.

**Crescita sostenibile** Nel 2007, REGO-FIX prese l'iniziativa di aprire una rappresentanza in Cina. Nonostante le difficili circostanze economiche, la rappresentanza REGO-FIX in Cina registrò una crescita costante. Nel 2013 fu fondata la REGO-FIX Precision Tools (Shanghai) Co., Ltd. Siamo determinati a migliorare ulteriormente i nostri servizi di alta qualità e a instaurare rapporti a lungo termine con i nostri partner di distribuzione, per offrire ai nostri clienti una straordinaria esperienza REGO-FIX.

**Quali sono i settori di mercato cinesi che offrono i più grandi guadagni?**

Variazione della domanda di importazioni 2011 – 2020, in miliardi GBP



Fonte: UNCTAD statistics/IMF und FCO Economics Unit Calculations



**Produciamo prodotti di cui possiamo essere orgogliosi. Ogni fase produttiva risponde ai massimi requisiti di eccellenza: dall'ispirazione al prodotto finito.**

**Passione per la precisione**





reddot award  
honourable mention industrial design



powRgrip® System

## La risposta alla truciolatura impegnativa

powRgrip® System offre una perfetta concentricità, l'ottimo smorzamento delle vibrazioni e una semplice e sicura gestione delle lavorazioni impegnative di fresatura e alesatura ad alte velocità.

L'unità di serraggio automatica PGU 9500 ha ricevuto il premio «Red Dot» per l'ottima facilità d'uso e per lo straordinario design.

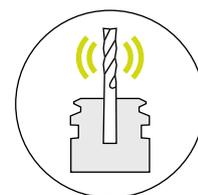
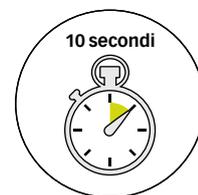
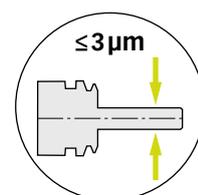


**Semplice serraggio utensile senza riscaldamento** La conquista tecnologica innovativa è rispecchiata dalla unicità del processo di serraggio utensile in un ambiente che richiede assoluta precisione nonché lunga durata utile del portautensile. Grazie all'esclusivo metodo di serraggio dell'unità di serraggio PGU 9500, gli utensili serrati possono essere sostituiti con rapidità e in sicurezza.

La concentricità molto precisa e l'ottimo smorzamento delle vibrazioni di powRgrip® prolungano la durata utile dell'utensile e fanno risparmiare all'operatore tempo e denaro. La tecnologia avanzata migliora la sicurezza sul lavoro. I bassi consumi energetici in fase di serraggio rispecchiano inoltre il nostro rispetto per l'ambiente e costituiscono un ulteriore vantaggio economico per tutti gli utenti di powRgrip®.

**Vantaggi chiave**

- // Concentricità dell'intero sistema  $\leq 3 \mu\text{m}$  con  $3 \times D$
- // Serraggio dell'utensile in meno di 10 secondi con il PGU 9500
- // Ottimo smorzamento delle vibrazioni grazie alle due superfici interferenti





micRun® System

## Ogni micron conta

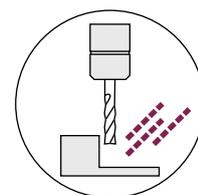
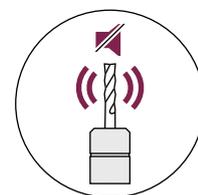
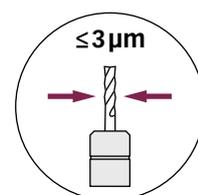
micRun® System colma il divario tra powRgrip® e ER System. Con una concentricità dell'intero sistema di  $\leq 3 \mu\text{m}$ , micRun® offre numerosi vantaggi.

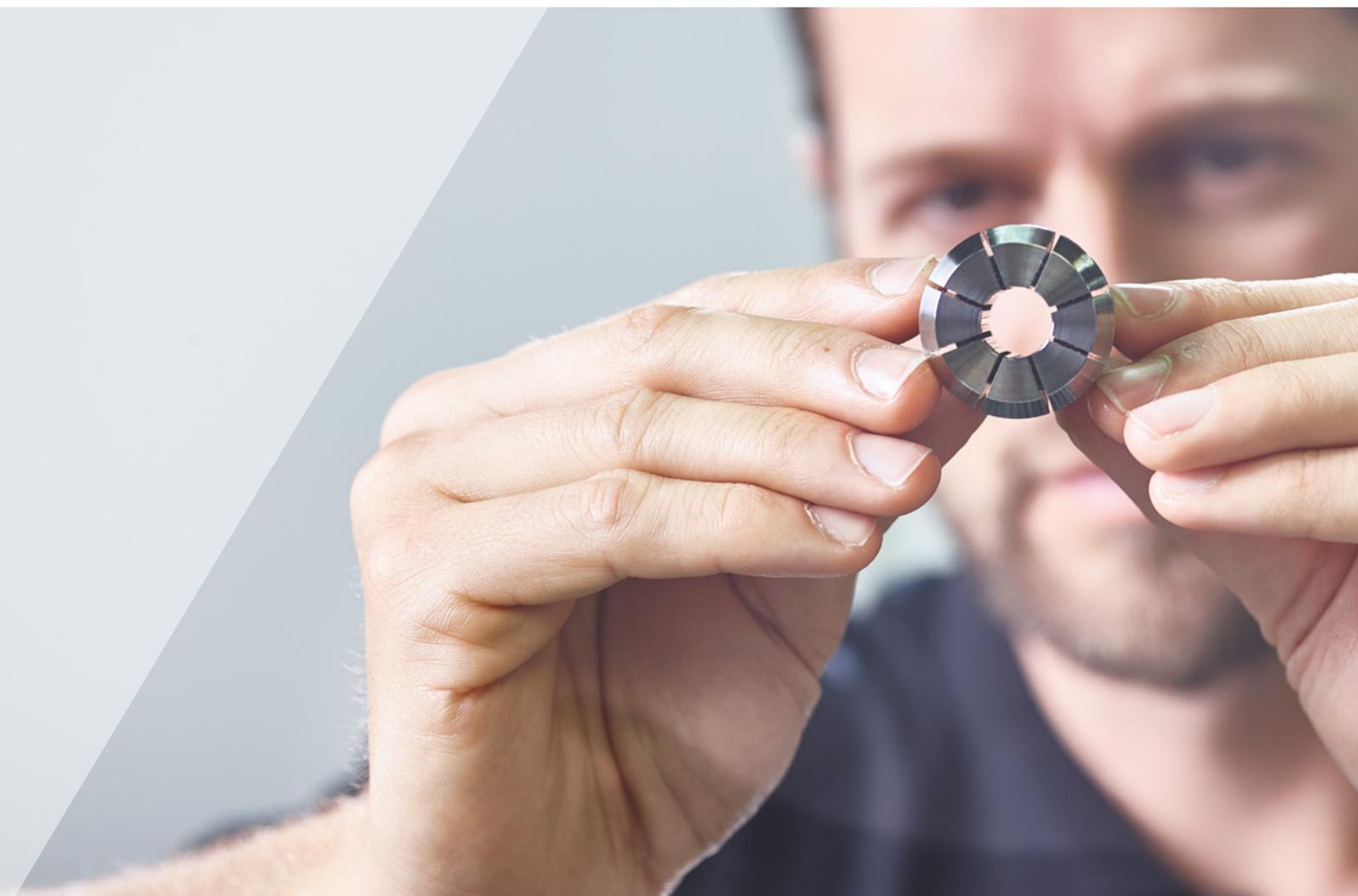


**Assoluta precisione svizzera** L'alta precisione di concentricità e l'ottimo smorzamento delle vibrazioni sono caratteristiche importanti per ottenere non solo una lavorazione di ottima finitura, ma anche l'aumento della produttività e il prolungamento della durata utile degli utensili. La derivante riduzione dei costi di acquisizione taglienti costituisce un'importante argomentazione economica a favore dell'alta concentricità. Con una concentricità del sistema completo di  $\leq 3 \mu\text{m}$  a  $3 \times D$ , micRun® System offre tutti i vantaggi della precisione di rotazione concentrica. Ecco perché micRun® è il sistema ideale per tutte le applicazioni di microlavorazione. Esso viene utilizzato con successo nei settori orologeria e tecnica medica. Inoltre, il nostro esclusivo sistema di trattenuta della pinza arresta saldamente la pinza nella ghiera. Ciò riduce notevolmente il rischio di esecuzioni errate o di possibili danni dovuti all'inavvertita caduta al suolo della pinza. Un altro grande vantaggio del sistema di trattenuta della pinza è la rimozione della stessa senza necessità di attrezzi.

#### Vantaggi chiave

- // Concentricità dell'intero sistema  $\leq 3 \mu\text{m}$  con  $3 \times D$ .
- // Rotazione silenziosa e senza vibrazioni grazie alla togliere «ghiera senza scanalature»
- // Progettato per lavorazioni ad alta velocità e ad alta asportazione di truciolo





ER System

## **L'originale orientato al futuro**

Con l'immissione sul mercato del primo sistema di serraggio ER, avvenuta nel 1972, REGO-FIX conquistò ben presto tutto il mondo. 20 anni dopo, grazie alla norma DIN 6499, la pinza ER di REGO-FIX si afferma come standard industriale. Oggi, ER System continua ad essere il sistema porta-utensili più utilizzato al mondo.

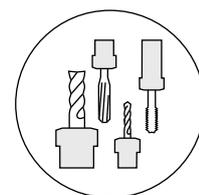
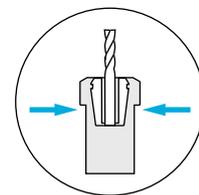
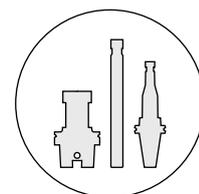


**Fiducia nell'originale** Lo straordinario design, sviluppato da tecnici esperti, caratterizza i nostri prodotti ER. Il nostro ER System è dunque una delle soluzioni di serraggio utensile più affermata al mondo. Le nostre pinze ER superano i requisiti DIN e si contraddistinguono per un'affidabile concentricità della pinza di massimo 5 µm.

**Un passo avanti** Aumentate la produttività utilizzando i prodotti ER coordinati. Il porta-utensile, la pinza e la ghiera Hi-Q® fanno del REGO-FIX ER System una scelta affidabile per tutte le lavorazioni a macchina. Il nostro triangolo è una promessa al cliente: tutti i prodotti ER sono contrassegnati dal triangolo REGO-FIX: il nostro sigillo di ottima qualità e precisione svizzera.

**Vantaggi chiave**

- // L'ampio assortimento di prodotti ER include tutti i diametri compresi tra 0,2 e 36,0 mm.
- // Serraggio sicuro e preciso di tutti i tipi di gambo e materiale
- // Massima flessibilità per l'utilizzo di utensili di qualsiasi tipo



Crediamo in una economia sostenibile. Sfruttiamo ogni possibilità per ridurre i nostri consumi energetici e idrici, a sostegno del nostro ecosistema.

**Architettura ecologica** Nel 2012 abbiamo aperto la nuova estensione alla nostra sede centrale di Tenniken (Svizzera). Non abbiamo badato a spese per costruire un impianto sostenibile.

che ridurrà di circa il 50% il nostro consumo energetico complessivo. A ogni passo della nostra catena di produzione ricicliamo il materiale utilizzati. Inoltre sin dal 2007 il nostro sistema di gestione ambientale è certificato ISO 14001.

**Questione di raffreddamento** Nei nostri capannoni di produzione la temperatura è mantenuta a un livello ideale grazie al sistema di climatizzazione canalizzato. Inoltre, in estate, nel riscaldamento a pavimento circola acqua fredda. In tal modo evitiamo di utilizzare i climatizzatori che normalmente consumano molto corrente.

**Controllo climatico** I pellet in legno del settore del legname locale rendono possibile il riscaldamento ecologico ed evitano l'inquinamento ambientale dovuto a lunghi tragitti di trasporto. Siamo sempre pronti a supportare anche le aziende regionali.

Il calore residuo dell'aria compressa e delle macchine utensili viene utilizzato per il riscaldamento e per la produzione di acqua calda. In termini di costi energetici per il riscaldamento risparmiamo ogni anno il 10%. Inoltre risparmiamo un ulteriore 5% riutilizzando il calore residuo delle macchine utensili.

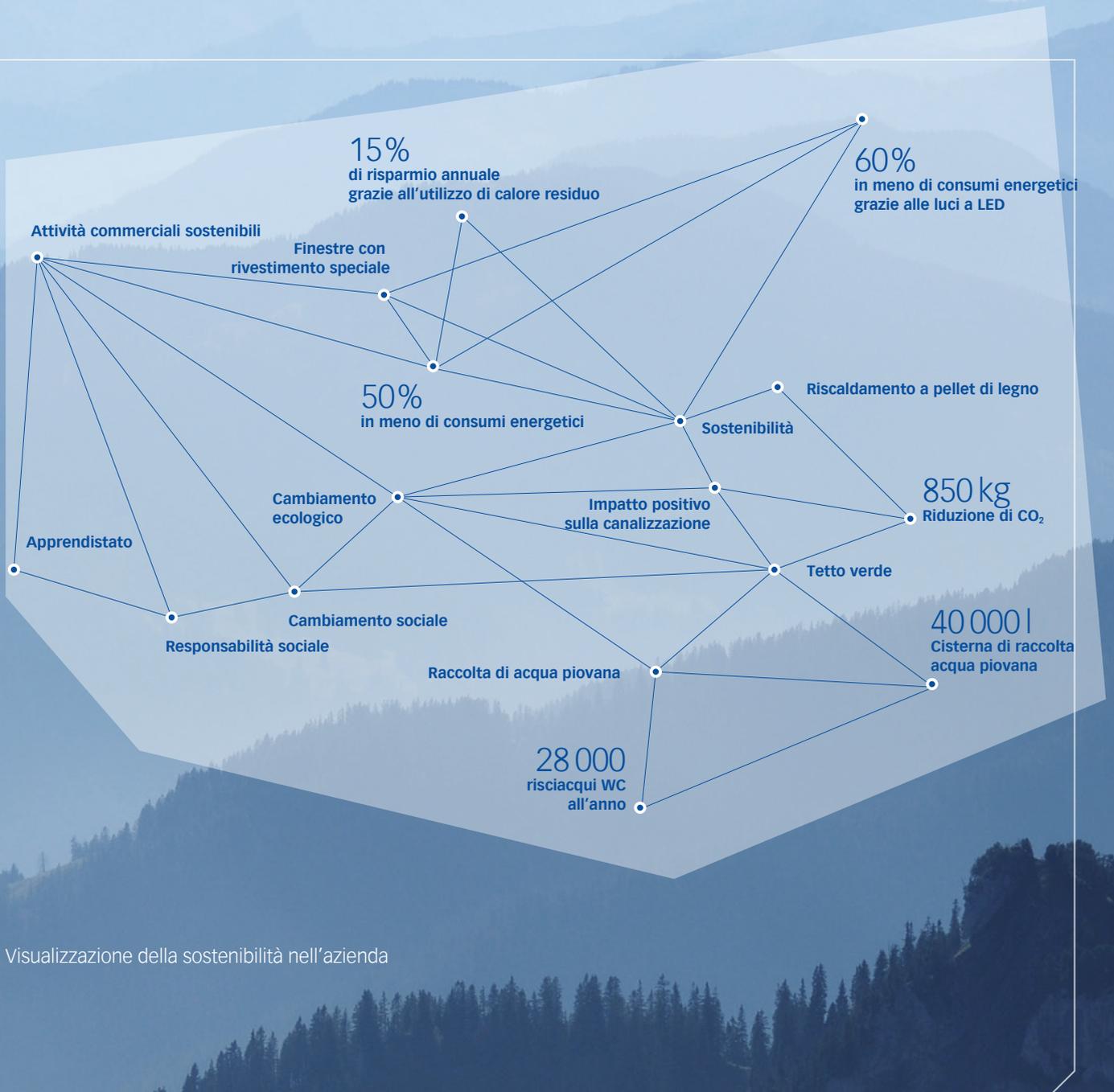
Le finestre a triplo vetro riducono i costi di riscaldamento in inverno e garantiscono un ambiente più fresco in estate.

**Che piova!** Il nostro tetto piano raccoglie oltre 40.000 litri di acqua piovana, utilizzata per il risciacquo dei WC. Inoltre il nostro tetto ecologico isola l'edificio e assorbe CO<sub>2</sub>.

**Investimento nel futuro** Per noi, essere un'azienda sostenibile significa anche offrire corsi di formazione in tre differenti professioni: lavorazione di precisione, ingegneria di progettazione e informatica.

Il programma di apprendistato svizzero vanta una buona reputazione mondiale per l'ottima formazione teorico-pratica. In questo modo sosteniamo il futuro della nostra azienda e supportiamo il settore svizzero della lavorazione a macchina.

# Abbracciare il cambiamento sostenibile



Visualizzazione della sostenibilità nell'azienda

Europa



**Andorra**  
Bon dia!  
Catalano

America



**Argentina**  
Hola!  
Spagnolo

Australien



**Australia**  
Hello!  
Inglese

Europa



**Belgio**  
Goede dag!  
Olandese

America



**Brasiliano**  
Olá!  
Portoghese

Europa



**Bulgaria**  
Zdraveite!  
Здравейте!  
Bulgaro

America



**Cile**  
Hola!  
Spagnolo

Asien



**Cina**  
Ni hao!  
你好。  
Mandarino

Europa



**Danimarca**  
Hej!  
Danese

Europa



**Germania**  
Guten Tag!  
Tedesco

Europa



**Estonia**  
Tere!  
Estone

Europa



**Filandia**  
Hyvää päivää!  
Finlandese

Asien



**Israele**  
Shalom!  
שלום!  
Ebraico

Europa



**Italia**  
Salve!  
Italiano

Asien



**Giapponese**  
Kon'nichiwa!  
こんにちは!  
Giapponese

America



**Canada**  
Hello!  
Inglese

Asien



**Kazakistan**  
Sah-lem!  
Сәлем!  
Kazako

Europa



**Austriaco**  
Grüß Gott!  
Tedesco

Asien



**Filippine**  
Kumusta!  
Filippino

Europa



**Polonia**  
Czesc!  
Polacco

Europa



**Portogallo**  
Olá!  
Portoghese

Europa



**Romania**  
Buna Ziua!  
Rumeno

**Vicino a voi** La nostra rete mondiale è uno dei fattori chiave del nostro successo. Al contempo è la promessa che facciamo ai nostri clienti di fornire soluzioni di serraggio utensile innovative e servizi eccellenti a livello locale. Ciò ci permette di offrirvi una consulenza competente e confacente al vostro mercato.

Europa



**Slovenia**  
Dober dan!  
Sloveno

Europa



**Spagna**  
Hola!  
Spagnolo

Afrika



**Sudafrica**  
Goeie dag!  
Afrikaans

Asien



**Corea del Sud**  
Annyeong-haseyo!  
안녕하세요!  
Coreano

Asien



**Taiwan**  
Ni hao!  
你好。  
Mandarino

Asien



**Tailandia**  
Sa-wat-dee!  
สวัสดี!  
Tailandese

Europa



**Repubblica Ceca**  
Dobrý den!  
Ceco

# Parliamo la vostra lingua

La nostra rete di società esterne e partner di distribuzione promuovono innovative soluzioni di serraggio utensile in tutto il mondo.

<p>Europa</p>  <p><b>Francia</b> Bonjour! Francese</p>	<p>Europa</p>  <p><b>Regno Unito</b> Hello! Inglese</p>	<p>Asien</p>  <p><b>Hong Kong</b> Néih hóu! 你好 Cantonese</p>	<p>Asien</p>  <p><b>India</b> Namastē! नमस्ते! Hindi</p>	<p>Asien</p>  <p><b>Indonesia</b> Halo! Indonese</p>	<p>Europa</p>  <p><b>Irlanda</b> Dia Dhuit! Irlandese</p>	
<p>Europa</p>  <p><b>Lettonia</b> Sveiki! Lettone</p>	<p>Europa</p>  <p><b>Lituania</b> Sveiki! Lituano</p>	<p>Asien</p>  <p><b>Malesia</b> Selamat pagi! Malese</p>	<p>America</p>  <p><b>Messico</b> Hola! Spagnolo</p>	<p>Europa</p>  <p><b>Olanda</b> Goede dag! Olandese</p>	<p>Australien</p>  <p><b>Nuova Zelanda</b> Hello! Inglese</p>	<p>Europa</p>  <p><b>Norvegia</b> God Dag! Norvegese</p>
<p>Europa</p>  <p><b>Russia</b> Zdravstvuyte! Здравствуйते! Russo</p>	<p>Europa</p>  <p><b>Svezia</b> Hej! Svedese</p>	<p>Europa</p>  <p><b>Svizzera</b> Grüezi! Tedesco svizzero</p>	<p>Asien</p>  <p><b>Singapore</b> Hello! Inglese</p>	<p>Europa</p>  <p><b>Slovacchia</b> Dobrý deň! Slovacco</p>		
<p>Europa</p>  <p><b>Turchia</b> Merhaba! Turco</p>	<p>Europa</p>  <p><b>Ungheria</b> Helló! Ungherese</p>	<p>America</p>  <p><b>Stati Uniti d'America</b> Hello! Inglese</p>	<p>Europa</p>  <p><b>Bielorussia</b> Zdravstvuyte! Здравствуйते! Russo</p>			

Imprint

# Contattateci

Siamo sempre lieti di mettere a vostra disposizione la nostra competenza per massimizzare la vostra produttività.

## **REGO-FIX AG**

Obermattweg 60 / 4456 Tenniken / Svizzera  
T +41 61 976 1466 / F +41 61 976 1414  
rego-fix@rego-fix.ch / [www.rego-fix.com](http://www.rego-fix.com)

Società esterne (di distribuzione)

## **REGO-FIX Tool Corp.**

4420 Anson Blvd / Whitestown / IN 46075 / USA  
T +1 317-870-5959 / F +1 317-870-5955 / [info@rego-fix.com](mailto:info@rego-fix.com)

## **REGO-FIX Precision Tools (Shanghai) Co., Ltd.**

Room 6301 / Building 6 / No. 338 Jialilue Road  
ZhangJiang Hi-Tech Park / Shanghai / Cina 201203  
T +86 21 6160 6933 / F +86 21 6160 6939 / [sales@rego-fix.cn](mailto:sales@rego-fix.cn)

Per altri partner commerciali, visita [www.rego-fix.com](http://www.rego-fix.com)

---

La REGO-FIX AG è certificata ISO:

ISO 9001 per la qualità organizzativa / dal 1996

ISO 14001 per la gestione ambientale / dal 2007

ISO 45001 per sicurezza e salute sul lavoro / dal 2019

---

Il presente documento non deve essere utilizzato o considerato per nessun altro scopo se non quello definito dalla REGO-FIX AG. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotto o trasmesso in nessuna forma se non quelle permesse espressamente per iscritto dalla REGO-FIX AG.

---

Le informazioni fornite in questo documento dipendono dalle condizioni in cui sono state misurate e derivano da test attuati in condizioni di laboratorio definite presso la REGO-FIX AG. Le performance di questi utensili dipendono dalle condizioni in cui vengono utilizzati e possono variare di caso in caso. Si ritengono le informazioni fornite nel documento come veritiere. La REGO-FIX AG non si assume alcuna responsabilità o non fornisce garanzia in caso di errori, dati inaccurati od omissioni potenzialmente presenti nel documento.

Le informazioni presenti all'interno del documento sono soggette a variazione senza preventivo avviso e non possono essere considerate impegnative per la REGO-FIX o le sue filiali. Ciò vale in modo particolare per adattamenti a nuovi standard internazionali o miglioramenti delle performance di prodotto o dei processi produttivi.

---

Softsynchro® è un marchio registrato da EMUGE-Werk Richard Glimpel GmbH & Co. KG. Viton® è un marchio di gomma sintetica ed elastomero fluoro polimerica di DuPont Performance Elastomers. CAPTO® è un marchio registrato da AB Sandvik Coromant. BIG PLUS® è una licenza BIG Daishowa.

---

© Copyright REGO-FIX AG





**Standard di qualità svizzera** I nostri prodotti «Swiss made» vengono sviluppati e prodotti presso la nostra sede principale situata a Tenniken (Svizzera).



**REGO-FIX Italia S.r.l.**

Vai Del Ronco 15 / 22074 Lomazzo (CO) / Italia

[www.rego-fix.com](http://www.rego-fix.com)